



MINISTÈRE DE LA CULTURE

*Liberté
Égalité
Fraternité*

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Paris, le 25/03/2024

Hommage de Mme Rachida DATI, ministre de la Culture, à M. Daniel BERETTA

Pour tous les fans francophones, il était et restera leur Arnold Schwarzenegger. M. Daniel BERETTA, acteur, musicien et doubleur, est décédé le 23 mars à l'âge de 77 ans.

Musicien de formation, M. Daniel BERETTA avait commencé par chanter en duo avec Richard de Bordeaux, avant de composer et de collaborer avec de nombreux artistes, de Nino Ferrer à Ennio Morricone. Très vite, il avait multiplié les expériences artistiques : théâtre, cinéma et même comédie musicale, en incarnant le rôle-titre dans l'adaptation française de *Jesus Christ Superstar* en 1972.

C'est d'ailleurs à l'occasion de l'adaptation au cinéma de cet opéra-rock qu'il s'était lancé dans le doublage. Dès 1988, il était devenu la voix française officielle d'Arnold Schwarzenegger, après un casting téléphonique validé par « Schwarzy » en personne. *Double Détente* (1988), *Total Recall* (1990) et, bien sûr, la mythique saga *Terminator* : M. Daniel BERETTA aura prêté sa voix aux personnages les plus emblématiques de l'acteur jusqu'en 2019. Il avait également doublé plusieurs personnages marquants dans des films d'animation, tel Lumière dans le classique Disney *La Belle et la Bête* (1991).

J'adresse toutes mes condoléances à sa famille et à ses proches.

Rachida DATI,
Ministre de la Culture

Contact presse Ministère de la Culture

Délégation à l'information et à la communication
Tél : 01 40 15 83 31
Mél : service-presse@culture.gouv.fr
www.culture.gouv.fr